

Oharra: orokorrean, lokailuak bi esaldi lotura semantikoaren bidez elkartzeko erabiltzen dira, hau da, testuak egiteko. Juntagailuak (eta, baina, edo, ere...), berriz, bi perpaus edo gehiago lotura gramatikalaren bidez elkartzeko erabiltzen dira.

OHIKO LOKAILUAK	
INFORMAZIO GEHIAGO GEHITU EDO ZEHAZTEKO:	
gainera <i>además</i>	Elurra ari zuen. Gainera , errepideak moztuta zeuden. Oso ona da eta , gainera , ez da batere garestia.
halaber <i>así mismo</i>	Donostiarrek egitasmoaren aurka daudela argi adierazi dute. Alkateak, halaber , ilegaltzat jo du.
behintzat bederen behinik behin <i>por lo menos</i>	Andonik, behintzat , bazekien, neuk esan nion eta. Anek eta Andonik, behinik behin , hori esan zuten. Nik ez dut ezer ikusi, bederen .
gutxienez (kopurua) <i>por lo menos</i> <i>como mínimo</i>	Bazkarirako, gutxienez , hogeitxuletoi beharko ditugu.
bestalde <i>por otra parte</i>	Autoak bizitza erraztu digu gizakioi. Bestalde , ezin da ukatu arazoak ere ekarri dizkigula.
bestela <i>de lo contrario</i>	Buelta eman tortillari; bestela , erreko duzu.
gainerakoan <i>por lo demás</i>	Etxe zaharra da; gainerakoan , oso ondo dago.
ALDEZ AURRETIK ESANDAKOA UKATU EDO OZTOPATZEKO:	
ordea hala (eta guztiz) ere halere alabaina <i>sin embargo</i> (gogorra)	Eguraldi ona dugu gaur; ni, ordea , etxean geratuko naiz. Eguraldi ona dugu gaur; hala ere , etxean geratuko naiz. Eguraldi ona dugu gaur; halere , etxean geratuko naiz. Eguraldi ona dugu gaur; alabaina , etxean geratuko naiz.
berriz ostera aldiz <i>sin embargo</i> (leuna)	Hori nirea da; beste hau, berriz , lagun batena. Hori nirea da; beste hau, ostera , lagun batena. Hori nirea da; beste hau, aldiz , lagun batena.
aitzitik <i>todo lo contrario</i>	Ez daude zure kontra; aitzitik , zuri lagundu nahian dabilta.
dena dela dena den haatik <i>aun así / a pesar de ello</i>	Oso zaila da; dena dela , saiatu egin behar dugu. Oso zaila da; dena den , saiatu egin behar dugu. Oso zaila da; haatik , saiatu egin behar dugu.
ALDEZ AURRETIK ESANDAKOAREN ONDORIOA ADIERAZTEKO:	
beraz hortaz bada orduan hala <i>por lo tanto / pues</i>	Ez zinen bertan egon; beraz , ez dakizu zer gertatu zen. Ez zinen bertan egon; hortaz , ez dakizu zer gertatu zen. Ez zinen bertan egon; bada , ez dakizu zer gertatu zen. Ez zinen bertan egon; orduan , ez dakizu zer gertatu zen. Ez zinen bertan egon; hala , ez dakizu zer gertatu zen.
ALDEZ AURRETIK ESANDAKOAREN KAUSA ADIERAZTEKO:	
izan ere alabaina <i>efectivamente / ya que</i>	Kaleak jendez beteta daude. Izan ere , jaiak dira. Kaleak jendez beteta daude. Alabaina , jaiak dira.

LOTURA MOTAK

SINTAXIKOA (esaldi bakarra)

- o **Menpekotasunaren bidez (bait-, -(e)lako, -(n)ez gero...):** aditz bat beste baten menpean dago atzizki baten bidez

Banoa ohera, oso nekatuta **bain**nago.

Nik gozoki batzuk jan baditut ere, gehienak Mikelek jan ditu.

- o **Juntagailuen bidez (eta, baina, edo...):** maila bereko perpausak juntagailu baten bidez lotura daude

Oso nekatuta nago **eta** banoa ohera.

Nik gozoki batzuk jan ditut, **baina** gehienak Mikelek jan ditu.

SEMANTIKOA (bi esaldi koma, puntu ala puntu eta komaren bidez bananduta)

- o **Alborakuntzaren bidez: bi esaldi testuinguruaren logikaz lotuta daude.**

Banoa ohera; (,) oso nekatuta nago.

Nik gozoki batzuk jan ditut; (,) gehienak Mikelek jan ditu.

- o **Lokailuen bidez: bi esaldi lokailu baten bidez lotuta (gainera, ordea, beraz...)**

Banoa ohera; **Izan ere**, oso nekatuta nago.

Nik gozoki batzuk jan ditut; Mikelek, **ordea**, gehienak jan ditu.